

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı

Arapça I

3. Ünite-2. Metin (2)

Dr. Öğr. Üyesi İbrahim FİDAN

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı
Arapça I
3. Ünite-2. Metin (2)

قَدْ انتَشَرَتْ إِنْتِشَاراً عَظِيماً فِي الْمَشْرِقِ الْعَرَبِيِّ وَالْإِسْلَامِيِّ

Arap-İslam (coğrafyasının) doğusunda çok yaygınlaşmıştır.

- ▶ إِنْتِشَاراً : Mefûlü mutlak; burada fiilinin türünün bildirir.
- ▶ عَظِيماً «إِنْتِشَاراً» : isminin sıfatı
- ▶ الْمَشْرِقِ «الْمَشْرِقِ» : الْعَرَبِيِّ isminin sıfatı.

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı
Arapça I
3. Ünite-2. Metin (2)

فَكَانَ يَقْرَأُهَا حُكَّامُ الْعَرَبِ، وَعُلَمَاؤُهُمْ، وَأَدْبَاؤُهُمْ فِي جَمِيعِ أَقْطَارِهِمْ

Onu, Arapların bütün bölgelerindeki yöneticileri, âlimleri ve edebiyatçıları okurdu.

- ▶ هَا : Mefûlü bih
- ▶ حُكَّامُ : Fâil, muzâf.
- ▶ الْعَرَبِ : Muzâfun ileyh.
- ▶ جَمِيعِ أَقْطَارِهِمْ : Zincirleme isim tamlaması: (1) «جَمِيع» muzâf, «أَقْطَارِ» muzâfûn ileyh (2) «أَقْطَارِ» muzâf, «هُمْ» muzâfûn ileyh

الصَّحِيفَةُ الْعَرَبِيَّةُ – كَغَيْرِهَا مِنْ صُحُفِ الْعَالَمِ – تَحْتَوِي عَلَى مَوْضُوعَاتٍ وَأَخْبَارٍ
مُتَنَوِّعَةٍ وَإِعْلَانَاتٍ مُخْتَلِفةٍ

Arapça gazete(ler), diğer dünya gazeteleri gibi, çeşitli konu ve haberleri, farklı reklamlar ihtiva eder.

- ▶ الْعَرَبِيَّةُ : «الصَّحِيفَةُ» isminin sıfatı
- ▶ أَخْبَارٍ : «أَخْبَارٍ» isminin sıfatı
- ▶ مُخْتَلِفةٍ : «إِعْلَانَاتٍ» isminin sıfatı

فِيهَا «الْإِفْتَاتِحَيَّاتُ» الَّتِي تُنَاقِشُ سِيَاسَةَ الْحُكُومَةِ فِي الدَّاخِلِ وَالْخَارِجِ وَالْأَنْبَاءُ الْعَالَمِيَّةُ
وَالْمَحَلِّيَّةُ وَالتَّعْلِيقَاتُ عَلَى الشُّؤُونِ السِّيَاسِيَّةِ وَالْإِقْنَاصَادِيَّةِ.

Onda, hükümetin içerisindeki ve dışardaki siyasetini tartışan
başyazılılar, dünyadan ve ulustan haberler, siyasi ve ekonomik
durumlara dair yorumlar vardır.

- ▶ فِيهَا : harf-i cer, هَا: muttasıl zamir. Câr-mecrûr ikisi birlikte
öne geçmiş haber.
- ▶ الْإِفْتَاتِحَيَّاتُ : Sona bırakılmış mübtedâ.
- ▶ الَّتِي «الْإِفْتَاتِحَيَّاتُ» : isminin sıfatı, ism-i mevsûl.
- ▶ تُنَاقِشُ سِيَاسَةَ الْحُكُومَةِ فِي الدَّاخِلِ وَالْخَارِجِ : Fiil cümlesi olarak «sila»

كَمَا أَنَّ الصُّحْفَ تُخَصِّصُ رُكْنًا أَوْ صَفْحَةً لِمَوْضُوعٍ مُعَيْنٍ كَالْأَدَبِ وَالْمَسْرَحِ وَالسِّينَمَا وَبَرَامِيجِ الْإِذَاعَةِ وَالتِّلِيفِزِيُونِ وَالْمَرْأَةِ وَالْعَمَالِ وَالْفَلَاحِينَ وَالْطَّلَبَةِ وَرَسَائِلِ الْقُرَاءِ.

Ayrıca gazeteler edebiyat, tiyatro, cinema, radyo-tv programları, kadın, işçiler, öğrenciler ve okur mektupları gibi belli bir konuya köşe veya sayfa ayırır.

- ▶ تُخَصِّصُ رُكْنًا أَوْ صَفْحَةً لِمَوْضُوعٍ مُعَيْنٍ كَالْأَدَبِ : الصُّحْفَ nin ismi. (Haberi: «أَنَّ» : الصُّحْفَ cümlesi.)
- ▶ رُكْنًا : Mefûlü bih.
- ▶ مُعَيْنٍ «مَوْضُوعٍ» : مَوْضُوعٍ isminin sıfatı.